



SKE818E9ZC

BG	Ръководство за употреба Хладилник	3
EL	Οδηγίες Χρήσης Ψυγείο	18
HU	Használati útmutató Hűtőszekrény	33



Добре дошли в AEG! Благодарим Ви, че избрахте нашия уред.



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:
www.aeg.com/support

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
3. КОНТРОЛНО ТАБЛО.....	8
4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА.....	9
5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ.....	11
6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ.....	13
7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	13
8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	16
9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ.....	16
10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	17

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и лица в неравностойно положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или от лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и разбират възможните рискове. Деца на възраст от 3 до 8 години и хора с тежки и комплексни увреждания могат да зареждат и разтоварват уреда, при условие че са надлежно

инструктирани за това. Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.

- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда, когато са без надзор.
- Дръжте всички опаковки далече от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.

1.2 Обща безопасност

- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- За да се избегне замърсяването на храна, следвайте инструкциите по-долу:
 - не дръжте вратата отворена в продължение на дълги периоди;
 - редовно почиствайте повърхностите, които могат да влязат в контакт с храна и достъпните отводнителни системи;
 - съхранявайте сурови меса и риба в подходящите съдове в хладилник, за да не влязат в контакт или потекат върху друга храна.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимавайте вентилационните отвори в корпуса на уреда или във вградената структура да не са възпрепятствани.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване, освен препоръчаните от производителя.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не повреждайте хладилната верига.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте ел. уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от типа, препоръчан от производителя.
- Не използвайте водна струя или пара, за да почистите уреда.
- Почистете уреда с мокра, мека кърпа. Използвайте само неутрални почистващи препарати. Не използвайте абразивни кърпи, разтворители или метални предмети.
- Когато уредът стои празен за дълъг период – изключете го, размразете го, почистете уреда и оставете вратата отворена, за да избегнете образуването на мухал във вътрешността на уреда.
- Не съхранявайте експлозивни субстанции, като кутии аерозол със запалимо гориво в този уред.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се замени от производителя, от упълномощен сервизен център или от лица със сходна квалификация, за да се избегне риск.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Инсталация



ВНИМАНИЕ!

Само квалифицирано лице може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция заради безопасността.
- Следвайте отделните инструкции за монтаж на уреда и обръщане на вратата, налични на нашия уебсайт.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Уверете се, че има свободна циркулация на въздуха около уреда.
- При първи монтаж или след обръщане на вратата, изчакайте поне 4 часа, преди да свържете уреда към захранването. Това се налага, за да може маслото да протече обратно в компресора.
- Преди да извършвате каквито и да било действия върху уреда (напр. обръщане на вратата), извадете щепсела от контакта.
- Не монтирайте уреда в близост до радиатори или печки, фурни или котлони, освен ако в инструкциите за монтаж не е посочено друго.
- Не излагайте уреда на дъжд.
- Не монтирайте уреда на места, където има пряка слънчева светлина.

- Не инсталирайте този уред на места, които са прекалено влажни или студени.
- Когато премествате уреда, повдигнете го откъм предния ръб, за да избегнете надраскване на пода.
- Защитете пода от надраскване, когато обръщате вратата на уреда.
- Уредът съдържа торбичка с дехидратант. Това не е играчка. Това не е храна. Моля, изхвърлете я незабавно.

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

ВНИМАНИЕ!

При позициониране на уреда се уверете, че захранващият кабел не е закачен или повреден.

ВНИМАНИЕ!

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Уредът трябва да е заземен.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Ако контактът за битово захранване не е заземен, свържете уреда към отделно заземяване в съответствие с действащите нормативни разпоредби, като се консултирате с квалифициран електротехник.
- Внимавайте да не повредите електрическите компоненти (напр. щепсел, захранващ кабел, компресор). Свържете се с оторизирания сервизен център или електротехник, за да смените електрическите компоненти.
- Захранващият кабел трябва да е под нивото на щепселда.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът

за захранване е достъпен след инсталирането.

- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от контузии, изгаряния, електрически удар или пожар.



Уредът съдържа запалим газ, изобутан (R600a), природен газ с високо ниво на екологична съвместимост. Внимавайте да не причините повреда на хладилната верига със съдържание на изобутан.

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Всяка употреба на вградения продукт като свободно стоящ е строго забранена.
- Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 38°C. Посоченият температурен диапазон гарантира правилното функциониране на уреда.
- Не поставяйте електрически уреди (напр. машини за сладолед) в уреда, освен ако това не е посочено от производителя.
- Ако възникне повреда на хладилната верига, уверете се, че няма пламъци и източници на възпламеняване в помещението. Проветрете стаята.
- Не позволявайте на горещи предмети да докосват пластмасовите части на уреда.
- Не съхранявайте запалим газ и течност в уреда.
- Не поставяйте запалими продукти или предмети, които са намокрени със запалими продукти, в близост до уреда или върху него.
- Не докосвайте компресора или кондензатора. Те са горещи.
- Не допускайте храна да влиза в съприкосновение с вътрешните стени на отделенията на уреда.

2.4 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Този продукт съдържа един или повече източници на светлина от клас на енергийна ефективност F.
- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализират информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.

2.5 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Преди поддръжка на уреда го изключете и извадете щепсела от захранващия контакт.
- Този уред съдържа въгледородороди в охлаждащия блок. Само квалифицирано лице трябва да извършва поддръжката и зареждането на уреда.

2.6 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Моля, имайте предвид, че собственоръчната поправка или

поправката, която не е извършена от специалист, може да има последици, свързани с безопасността и да анулира гаранцията.

- Следните резервни части са налични в продължение на поне 7 години след спиране на модела от производство: термостати, температурни сензори, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, тави и кошници. Уплътненията за врати са налични в продължение на поне 10 години след спиране на модела от производство. Периодът може да е по-дълъг за Вашата страна. За повече информация, моля, посетете нашия уебсайт.
- Моля, имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални техници и не всички резервни части са подходящи за всички модели.

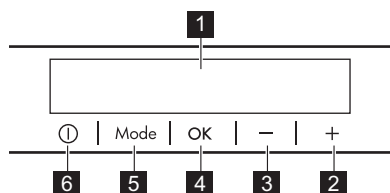
2.7 Изхвърляне

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

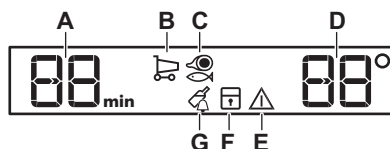
- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.
- Хладилната верига и изолационните материали на този уред са благоприятни за озона.
- Изолационната пяна съдържа възпламеним газ. Свържете се с общинските власти за информация за това как да изхвърлите уреда правилно.
- Не повреждайте частта на охлаждащия блок, който е близо до топлообменника.

3. КОНТРОЛНО ТАБЛО



- 1 Екран
- 2 Бутон за повишаване на температурата

3.1 Екран



3.2 Включване/Изключване

Включване

1. Поставете щепсела в контакта.
2. Натиснете ON/OFF, ако дисплеят е изключен. Индикаторите на температурата показват зададената температура по подразбиране.

Ако на екрана се появи "dEMo", вижте „Отстраняване на неизправности“.

Изключване

1. Натиснете ON/OFF за 3 сек. Дисплеят се изключва.
2. Изключете щепсела от контакта на електропреносната мрежа.

3.3 Регулиране на температурата

Натиснете регулаторите за температура, за да зададете температурата на уреда.

Температурата може да варира между 2°C и 8°C за хладилника (препоръчва се 4°C).

- 3 Бутон за намаляване на температурата
- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Можете да промените предварително зададения звук на бутоните, като натиснете заедно бутон Mode и бутона за намаляване на температурата за няколко секунди. Промяната е обратима.

- A. Индикатор на таймера
- B. Функция Coolmatic
- C. Функция LongFresh
- D. Индикатор за температурата
- E. Индикатор за алармата
- F. Функция ChildLock
- G. Функция DrinksChill

Зададената температура се показва на индикаторите.



Зададената температура се достига в рамките на 24 ч..

Зададената температура остава запазена и при спиране на тока.

3.4 Coolmatic функция

Функцията Coolmatic позволява бързо охлаждане на голямо количество топла храна, за да се избегне затоплянето на вече съхраняваните в хладилника храни.

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона. Индикаторът Coolmatic мига.
2. Натиснете OK, за да потвърдите. Появява се индикаторът Coolmatic. Тази функция спира автоматично след припл. 6 час.

За да деактивирате функцията, преди да приключи автоматично, повторете

процедурата или изберете друга зададена температура на хладилника.

3.5 LongFresh настройка на отделението

LongFresh отделение осигурява оптимални условия за съхранение на пресни храни поради високото ниво на влажност.

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона.

Дисплеят показва 5. Това е настройката по подразбиране. Настройката 3 осигурява най-ефективното изпълнение.

Настройката 1 е най-студена, а 5 е най-топлата.

Настройките от 1 до 3 са подходящи за риба и месо.

Настройки 4 и 5 са подходящи за зеленчуци и плодове.

2. Натиснете бутоните за температура, за да изберете нужната настройка.

3. Натиснете OK, за да потвърдите настройката.

Индикаторът се връща към настройката на температурата на хладилника след няколко секунди.

3.6 Функция ChildLock

Активирайте функцията ChildLock, за да предотвратите непреднамерено включване.

1. Натиснете Mode, докато се появи съответната икона.

Индикаторът ChildLock мига.

2. Натиснете OK, за да потвърдите.

Индикаторът ChildLock се показва.

За да изключите функцията ChildLock, повторете процедурата, докато се изключи индикаторът ChildLock.

3.7 DrinksChill функция

Функцията DrinksChill задава звукова аларма в предпочитан час.

1. Натиснете Mode, докато индикаторът DrinksChill започне да мига.

Таймерът показва зададената стойност (30 мин) за няколко секунди.

2. Натиснете регулатора, за да промените зададената стойност от 1 на 90 мин.

3. Натиснете OK, за да потвърдите.

Светва индикаторът DrinksChill.

Таймерът започва да мига (min).

Когато обратното отброяване приключи, индикаторът за „0 min“ мига и прозвучава звуков сигнал. Натиснете OK, за да изключите сигнала и да деактивирате функцията.

Повторете процедурата, за да изключите функцията.



Можете да промените времето по време или в края на отброяването. Натиснете бутона за намаляване на температурата или за увеличаване на температурата.

3.8 Аларма за отворена врата

Ако вратата на хладилника бъде оставена отворена за припл. 5 мин, прозвучава звуков сигнал и аларменият индикатор започва да мига..

Алармата спира след затваряне на вратичката. Натиснете произволен бутон, за да изключите звука.



Ако не натиснете произволен бутон, звукът се изключва след 1 час.

4. ЕЖЕДНЕВНА УПОТРЕБА

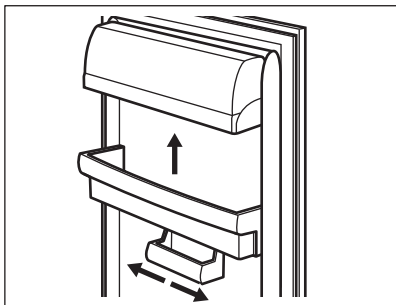


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Този хладилен уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти.

4.1 Позициониране на рафтовете за вратата

За по-лесно съхранение на храните, рафтовете на вратата могат да се поставят на различна височина. Издърпайте рафта нагоре, за да го промените на позицията.



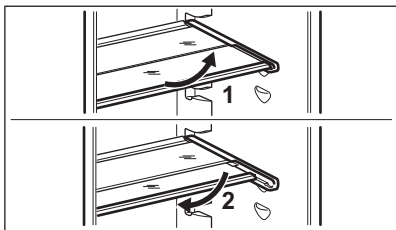
Този модел е оборудван с променлива кутия за съхранение.

4.2 Подвижни рафтове

Стените на хладилника са снабдени с плъзгачи. Можете да промените положението на рафтовете.

Този уред е оборудван с гъвкав рафт. Предната половина на рафта може да бъде поставена под втората половина:

1. Извадете предната половина внимателно.
2. Плъзнете я в долната релса и под втората половина.



Не премествайте стъклените рафтове над чекмеджето за зеленчуци, за да осигурите правилна циркулация на въздуха.

4.3 отделение LongFresh

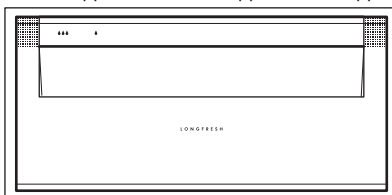
Температурата и относителната влажност в отделението осигуряват оптимални условия за съхранение на различни пресни храни (риба, месо, морски дарове и др.).

За да научите повече за температурните настройки в отделението, моля вж. раздел „LongFresh настройка на отделението“.

4.4 Управление на влажността

Отделението LongFresh има стопери, които не позволяват на чекмеджетата да паднат, когато са напълно издърпани навън. За да отстраните чекмеджето:

1. Издърпайте чекмеджето максимално.
2. Повдигнете и извадете чекмеджето.



Чекмеджетата маркирани със символ

капка:  и  могат да поддържат желаните условия на съхранение независимо едно от друго – с по-ниска или по-висока влажност.

Регулирането на всяко чекмедже е отделно и се контролира с помощта на плъзгачия клапан в предната част на чекмеджето.

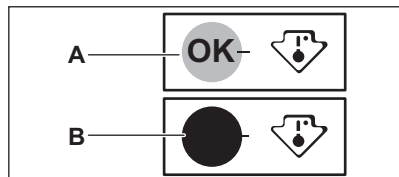
- „Сухо“: ниска относителна влажност. Тази влажност се достига, когато и двата плъзгача са настроени на тази позиция  и вентилационните отвори са широко отворени.
- „Влажно“: висока относителна влажност. Тази влажност се достига, когато и двата плъзгача са настроени на тази позиция  и вентилационните отвори са широко затворени. Влажността се поддържа и не може да излезе.

4.5 Индикатор за температурата

На страничната стена на уреда има индикатор за температура. Символът показва най-студената зона в хладилника.

Ако ОК се покаже (А), поставете прясна храна в зоната, обозначена със символа. Ако не (В), изчакайте поне 12 ч и проверете отново.

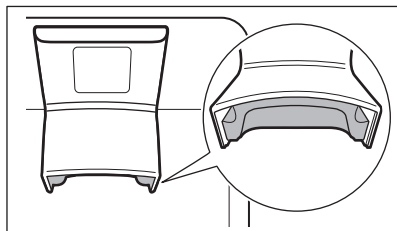
Ако все още не е ОК (В), задайте по-ниска температура.



4.6 DYNAMICAIR

Отделението на хладилника е снабдено с вентилатор, който спомага за бързото

изстудяване на хранителните продукти и поддържа по-равномерна температура в отделението.



Вентилаторът се активира автоматично, когато е необходимо.



Вентилаторът работи само при затворена врата.

5. ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

5.1 Съвети за енергоспестяване

- Най-ефективното използване на енергия се осигурява при конфигурацията, когато чекмеджетата са в долната част на уреда, а рафтовете са разпределени равномерно. Положението на поставките на вратата не влияе на консумацията на енергия.
- Не отваряйте вратата често и не я оставяйте отворена по-дълго от необходимото.
- Не задавайте твърде висока температура, за да спестите енергия, освен ако характеристиките на храната не го изискват.
- Не покривайте вентилационните решетки и отвори.
- Уверете се, че хранителните продукти в уреда позволяват циркулация на въздуха чрез съответните отвори по задната стена на уреда.

5.2 Съвети за съхраняване на хранителни продукти в хладилник

- Отделението за пресни хранителни продукти е означено с
- Температури по-ниски или равни на +4°C са най-подходящи при настройка, за да се осигури запазването на прясна храна.
- Винаги използвайте затворени съдове за течности и храна, за да се избегне наличието на миризми и аромати в отделението.
- За да се избегне контакта между сготвена и сурова храна, загънете сготвената храна и я отделете от суровата.
- Увийте и поставете месото на стъкления рафт над чекмеджето за зеленчуци.
- Размразете храната в хладилника.
- Не поставяйте гореща храна в уреда.
- Почистете плодовете и зеленчуците и ги поставете в специално чекмедже (чекмедже за зеленчуци).

- Не съхранявайте екзотични плодове в хладилника.
- Не съхранявайте зеленчуци като домати, картофи, лук и чесън в хладилника.
- Затворете бутилките, преди да ги поставите в хладилника.

5.3 Препоръки за съхранение на прясна храна в LongFresh чекмеджето

LongFresh Чекмеджето е маркирано с .

Вид храна	Регулиране на влажността на въздуха	Време на съхранение
Краве масло	 „сухо“	до 1 месец
Говеждо, еленско, малки разфасовки месо, птиче	 „сухо“	до 7 дни
Доматен сос	 „сухо“	до 4 дни
Риба, миди, стгтовени месни продукти	 „сухо“	до 3 дни
Готвени морски дарове	 „сухо“	до 2 дни
Салата, зеленчуци Салата, подправки/билки, брюкселско зеле, целина	 „влажно“	до 1 месец
Артишок, карфиол, цикория, айсбергова айсбергова маруля, ендиванска, агнешка маруля, праз, ратичо	 „влажно“	до 21 дни
Броколи, китайски листа, кърдрато зеле, зеле, репички, савойско зеле	 „влажно“	до 14 дни

Вид храна	Регулиране на влажността на въздуха	Време на съхранение
Граха, котлети	 „влажно“	до 10 дни
Пресен лук, репички, аспержи, спанак	 „влажно“	до 7 дни
Плодове Круши, фурми (пресни), ягоди, праскови	 „влажно“	до 1 месец
Сливи, ревен, цариградско грозде	 „влажно“	до 21 дни
Ябълки (нечувствителни към студ), дюли	 „влажно“	до 20 дни
Кайсии, череши	 „влажно“	до 14 дни
Черни сливи, грозде	 „влажно“	до 10 дни
Боровинки, касис	 „влажно“	до 8 дни
Смокини (пресни)	 „влажно“	до 7 дни
Боровинки, малини	 „влажно“	до 5 дни

Не съхранявайте кейкове с кремове повече от 3 дни в чекмеджето.

Не поставяйте екзотични плодове и зеленчуци, които трябва да се съхраняват при стайна температура в чекмеджето.

Храните, които не са посочени по-горе, трябва да се съхраняват в хладилното отделение (напр. всички видове сирена, студени разфасовки и др.).



Влажността на въздуха в чекмеджетата зависи от влажността на съхраняваните храни и колко често се отваря вратата.

Чекмеджето е подходящо за бавно размразяване на храни. Съхранявайте размразената храна в чекмеджето не повече от два дни.

Извадете всички храни, съхранявани в чекмеджето 15-30 мин преди консумация.

6. ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

6.1 Почистване на вътрешността

Преди първа употреба почистете вътрешността и всички принадлежности с хладка вода и неутрален сапун, след което ги подсушете.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Акcesoарите и частите на уреда не са подходящи за миене в съдомиялна машина.

6.2 Периодично почистване

Почиствайте оборудването редовно:

- Почистете вътрешността и принадлежностите с хладка вода и неутрален сапун. Изплакнете ги и ги избършете до сухо.

- Редовно забърсвайте уплътненията на вратата.

6.3 Размразяване на хладилника

Размразяването на хладилника става автоматично. Кондензираната вода се стича в специално отделение в компресора и се изпарява. Отделението не може да се извади.

6.4 Периоди на бездействие

Когато уредът не се използва за дълъг период от време, вземете следните предпазни мерки:

1. Изключете уреда от електрическото захранване.
2. Извадете всички храни.
3. Почистете уреда и всички акcesoари.
4. Оставете вратата отворена, за да предотвратите появата на неприятни миризми.

7. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ



ВНИМАНИЕ!

Вижте глава „Безопасност“.

7.1 Как да постъпите, ако...

Проблем	Възможна причина	Решение
Хладилникът не работи.	Хладилникът е изключен.	Включете уреда.
	Щепселът не е свързан правилно в контакта на захранващата мрежа.	Свържете правилно щепсела в контакта на захранващата мрежа.
	В контакта няма напрежение.	Свържете друг електрически уред към контакта на захранващата мрежа. Повикайте квалифициран електротехник.

Проблем	Възможна причина	Решение
Хладилникът работи шумно.	Хладилникът е нестабилен.	Уверете се, че хладилникът стои стабилно на пода.
Звуквата или визуалната аларма е включена.	Вратата е оставена отворена.	Затворете вратата.
Компресорът работи непрекъснато.	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролно табло“.
	Прекалено много храна се поставя едновременно.	Изчакайте няколко часа и след това отново проверете температурата.
	Температурата в помещението е твърде висока.	Вижте глава „Инсталация“.
	Храната, поставена в уреда, е твърде топла.	Оставете храната да се охлади до стайна температура, преди да я сложите в хладилника.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
Компресорът не стартира незабавно след натискане на „Coolmatic“, или след смяна на температурата.	Функцията Coolmatic е включена.	Вижте раздел „Функция Coolmatic“.
	Компресорът започва да работи след известно време.	Това е нормално, не е неизправност.
	Хладилникът не е нивелиран.	Вижте инструкциите за инсталиране.
	Вратата не е правилно регулирана или пречи на вентилационната решетка.	
	Вратата се отваря трудно.	Опитали сте да отворите вратата веднага след като сте я затворили.
Лампичката не работи.	След като затворите вратата, изчакайте няколко секунди, преди да я отворите отново.	
	Лампичката е в режим на готовност.	Затворете и отворете вратата.
Има твърде много лед.	Лампичката е неизправна.	Свържете се с оторизирания сервизен център.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Уплътнението е деформирано или замърсено.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната не е опакована правилно.	Опаковайте храната правилно.
	Температурата е настроена неправилно.	Вижте глава „Контролно табло“.
	Хладилникът е пълен и е настроен на най-ниската температура.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролно табло“.

Проблем	Възможна причина	Решение
	Настроената в хладилника температура е твърде ниска, а околната температура – твърде висока.	Задайте по-висока температура. Вижте глава „Контролно табло“.
По задната вътрешна стена на хладилника тече вода.	При процеса на автоматично размразяване ледът по задната стена се стопява.	Това не е неизправност.
В хладилника има твърде много кондензирана вода.	Вратата е отваряна прекалено често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Вратата не е напълно затворена.	Уверете се, че вратата е напълно затворена.
	Съхраняваната храна не е опакована.	Опаковайте храната в подходяща опаковка, преди да я сложите в хладилника.
	Това е нормално, че през лятото и есента може да се образува повече конденз поради увеличаване въздух и влажност на храната. Хладилникът не произвежда влага. След този период влажността в хладилника се понижава.	През лятото и есента задайте по-високата температура в хладилника (прибл. 6-7°C).
Върху стъклените рафтове има капки вода.	Вътре в хладилника има твърде много влага.	Избършете стъклените рафтове с кърпа, за да отстраните капките вода.
Температурата не може да се настрои.	Функцията Coolmatic функцията са включени.	Изключете Coolmatic функцията ръчно или изчакайте, докато се деактивира автоматично. Вижте раздел „функция Coolmatic“.
Температурата в хладилника е твърде висока или твърде ниска.	Температурата не е настроена правилно.	Задайте по-ниска, респ. по-висока температура.
	Вратата не е добре затворена.	Вижте раздел „Затваряне на вратата“.
	Храната е прекалено гореща.	Оставете храната да се охлади преди съхранение.
	Едновременно се съхранява прекалено много храна.	Съхранявайте по-малко храна едновременно.
	Вратата е била отваряна често.	Отваряйте вратата само когато е необходимо.
	Функцията Coolmatic е включена.	Вижте раздел „Функция Coolmatic“.
	В хладилника няма циркулация на студен въздух.	Осигурете циркулация на студен въздух в уреда. Вижте глава „Полезни съвети“.
Повърхностите вътре в отделението на хладилника са по-топли.		Това е нормално.

Проблем	Възможна причина	Решение
DEMO се показва на екрана.	Уредът работи в демо режим.	Натиснете и задръжте ОК бутона за прибл., 10 сек докато чуете продължителен звук и дисплеят се изключи за кратко.
 или  се появява вместо цифри на дисплея за температурата.	Има проблем със сензора за температура.	Свържете се с оторизирания сервизен център. Охладителната система ще продължи да поддържа продуктите студени, но температурата няма да може да се регулира.



Ако проблемът продължи, свържете се с оторизирания сервизен център.

7.2 Смяна на лампата

За смяна на крушката се свържете с оторизирания сервизен център.

7.3 Затваряне на вратата

1. Почистете уплътненията на вратата.
2. За да регулирате вратата, вижте инструкциите за монтаж.
3. За да подмените дефектните уплътнения на вратата, свържете се с оторизирания сервизен център.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация се намира на табелката с данни от вътрешната страна на уреда и на етикета за енергийна категория.

QR кодът върху етикета за енергийна категория, предоставен с уреда, съдържа уеб връзка, водеща до информация, свързана с функционалността на уреда в базата данни EPREL на ЕС. Запазете етикета за енергийна категория за справка, както и ръководството за потребители и всички други документи, предоставени с уреда.

Възможно е да откриете същата информация в EPREL, като използвате връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и въведете името на модела и номера на продукта, които се намират върху табелката с данни на уреда.

Вижте линка www.theenergylabel.eu за подробна информация за етикета за енергийната категория.

9. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАЩИ ЛАБОРАТОРИИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация за екодизайн трябва да съответстват на EN 62552 (EU). Условието за вентилация, размерите на нишата и минималните отстояния от задната стена трябва да бъдат съгласно

посоченото в глава „Инсталация“ на това Ръководство на потребителя. За допълнителна информация, включително схеми за зареждане, се свържете с производителя.

10. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа

 Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не

изхвърляйте уредите, означени със

символа! , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:
www.aeg.com/support

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	18
2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....	20
3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....	23
4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....	25
5. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....	26
6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ.....	28
7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....	28
8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.....	31
9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ.....	31
10. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....	32

1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών και άτομα με πολύ εκτεταμένες και περίπλοκες αναπηρίες επιτρέπεται να γεμίζουν και να αδειάζουν τη συσκευή, εφόσον έχουν λάβει σωστές οδηγίες.

Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή εκτός αν επιβλέπονται συνεχώς.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.

1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια

- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για την αποθήκευση τροφίμων και ποτών.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Για την αποφυγή μόλυνσης των τροφίμων, τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες:
 - μην ανοίγετε την πόρτα για μεγάλα χρονικά διαστήματα,
 - καθαρίζετε συχνά τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα καθώς και τα προσβάσιμα συστήματα αποστράγγισης,
 - αποθηκεύετε το ωμό κρέας και ψάρι σε κατάλληλα σκεύη στο ψυγείο έτσι ώστε να μην έρχονται σε επαφή και να μη στάζουν πάνω σε άλλα τρόφιμα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα αερισμού στο περίβλημα της συσκευής ή την εντοιχισμένη κατασκευή ελεύθερα από εμπόδια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης, εκτός από εκείνα που συνιστά ο κατασκευαστής.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές εντός των θαλάμων αποθήκευσης τροφίμων της συσκευής, εκτός και αν είναι του τύπου που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μη χρησιμοποιείτε ψεκασμό με νερό και ατμό για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Όταν η συσκευή είναι άδεια για μεγάλο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την, κάντε απόψυξη, καθαρίστε την, στεγνώστε την και αφήστε την πόρτα ανοιχτή για την αποφυγή δημιουργίας μούχλας εντός της συσκευής.
- Μη φυλάσσετε εκρηκτικές ουσίες όπως φιάλες αεροζόλ με εύφλεκτο προωθητικό σε αυτή τη συσκευή.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

2.1 Εγκατάσταση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μόνο ένα εξειδικευμένο άτομο πρέπει να εγκαταστήσει αυτήν τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή προτού την τοποθετήσετε στην κατασκευή εντοιχισμού για λόγους ασφαλείας.
- Ακολουθήστε τις ξεχωριστές οδηγίες για την εγκατάσταση της συσκευής και την αντιστροφή της πόρτας που διατίθενται στον ιστότοπό μας.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Διασφαλίστε την κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή.
- Στην πρώτη εγκατάσταση ή μετά από αναστροφή της πόρτας, περιμένετε τουλάχιστον 4 ώρες πριν συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος. Αυτό γίνεται για να μπορέσει το λάδι να επιστρέψει και πάλι στον συμπιεστή.
- Προτού πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια στη συσκευή (π.χ. αναστροφή της πόρτας), αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή κουζίνες, φούρνους ή

εστίες, εκτός αν υποδεικνύεται διαφορετικά στις οδηγίες εγκατάστασης.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή.
- Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε χώρο όπου εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην εγκαθιστάτε αυτή τη συσκευή σε μέρος με πολύ υγρασία ή κρύο.
- Όταν μετακινείτε τη συσκευή, ανασηκώστε την από το μπροστινό μέρος για να μην γρατζουνίσετε το δάπεδο.
- Προστατέψτε το δάπεδο από γρατζουνιές όταν αντιστρέψετε την πόρτα της συσκευής.
- Η συσκευή περιέχει μια σακούλα με αφυγραντική ουσία. Αυτό δεν είναι παιχνίδι. Αυτό δεν είναι φαγητό. Να απορριφθεί άμεσα.

2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κατά την τοποθέτηση της συσκευής φροντίστε το καλώδιο τροφοδοσίας να μην πιαστεί ή υποστεί ζημιά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια ξεχωριστή γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Φροντίστε να μην προκληθεί ζημιά στα ηλεκτρικά εξαρτήματα (π.χ. φως τροφοδοσίας, καλώδιο τροφοδοσίας, συμπίεστής). Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή έναν

ηλεκτρολόγο για την αλλαγή των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

- Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να παραμένει κάτω από το επίπεδο του φως τροφοδοσίας.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.

2.3 Χρήση



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.



Η συσκευή περιέχει εύφλεκτο αέριο, ισοβουτάνιο (R600a), ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας. Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού που περιέχει ισοβουτάνιο.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Οποιαδήποτε χρήση του εντοιχιζόμενου προϊόντος ως ανεξάρτητο προϊόν απαγορεύεται αυστηρά.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος με εύρος από 10°C έως 38°C. Το καθορισμένο εύρος θερμοκρασίας εγγυάται τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές (π.χ. παγωτομηχανές) μέσα στη συσκευή εκτός και αν αναφέρονται ως κατάλληλες για χρήση από τον κατασκευαστή.
- Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα ψυκτικού μέσου, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φλόγες και πηγές ανάφλεξης στον χώρο. Αερίστε το δωμάτιο.
- Μην αφήσετε ζεστά αντικείμενα να έρθουν σε επαφή με τα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μη φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα

προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.

- Μην αγγίζετε τον συμπίεστή ή τον συμπυκνωτή. Είναι ζεστά
- Μην αφήνετε τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με τα εσωτερικά τοιχώματα των θαλάμων της συσκευής.

2.4 Εσωτερικός φωτισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Αυτό το προϊόν περιέχει μία ή περισσότερες πηγές φωτός ενεργειακής απόδοσης κατηγορίας F.
- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.

2.5 Φροντίδα και καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή βλάβης στη συσκευή.

- Πριν από την εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Αυτή η συσκευή περιέχει υδρογονάνθρακες στη μονάδα ψύξης. Η συντήρηση και η επαναφόρτιση της μονάδας πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο άτομο.

2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο

Κέντρο Σέρβις. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

- Έχετε υπόψη σας ότι αν εκτελεστεί επισκευή από εσάς ή από μη επαγγελματία τεχνικό, μπορεί να υπάρξουν συνέπειες ως προς την ασφάλεια και ενδέχεται να ακυρωθεί η εγγύηση.
- Τα ακόλουθα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 7 έτη μετά τη διακοπή του μοντέλου: θερμοστάτες, αισθητήρες θερμοκρασίας, πλακέτες κυκλώματος, πηγές φωτισμού, λαβές πόρτας, μεντεσέδες πόρτας, δίσκοι και καλάρια. Τα λάστιχα πόρτας είναι διαθέσιμα για τουλάχιστον 10 έτη αφού του διακοπεί η κυκλοφορία του μοντέλου. Η διάρκεια μπορεί να είναι μεγαλύτερη στη χώρα σας. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε τον ιστότοπό μας.
- Έχετε υπόψη σας ότι μερικά από αυτά τα ανταλλακτικά είναι διαθέσιμα μόνο σε επαγγελματίες τεχνικούς και ότι δεν είναι όλα τα ανταλλακτικά κατάλληλα για όλα τα μοντέλα.

2.7 Απόρριψη

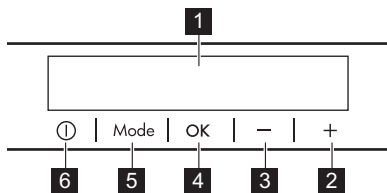


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

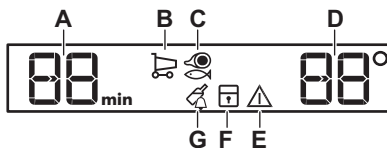
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την τροφοδοσία ρεύματος.
- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας και απορρίψτε το.
- Αφαιρέστε την πόρτα για να αποτραπεί ο εγκλεισμός παιδιών ή ζώων μέσα στη συσκευή.
- Το κύκλωμα ψυκτικού υγρού και τα μονωτικά υλικά αυτής της συσκευής είναι φιλικά προς το όζον.
- Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτο αέριο. Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή απόρριψη της συσκευής.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο τμήμα της ψυκτικής μονάδας που βρίσκεται κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας.

3. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ



- 1 Οθόνη
- 2 Κουμπί Θερμότερης θερμοκρασίας
- 3 Κουμπί Ψυχρότερης θερμοκρασίας

3.1 Οθόνη



3.2 Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση

Ενεργοποιείται

1. Συνδέστε το φις τροφοδοσίας στην πρίζα.
2. Πιέστε το ON/OFF, εάν η οθόνη είναι σβηστή. Οι ενδείξεις θερμοκρασίας υποδεικνύουν την καθορισμένη προεπιλεγμένη θερμοκρασία.

Εάν "dEMo" εμφανιστεί στην οθόνη, ανατρέξτε στο «Επίλυση προβλημάτων».

Απενεργοποίηση

1. Πιέστε το ON/OFF για 3 δευτ. Η οθόνη σβήνει.
2. Αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

3.3 Ρύθμιση θερμοκρασίας

Πιέστε τους ρυθμιστές θερμοκρασίας για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία της συσκευής.

- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Μπορείτε να αλλάξετε τον προκαθορισμένο ήχο των κουμπιών, πατώντας μαζί το κουμπί Mode και το κουμπί μείωσης θερμοκρασίας για λίγα δευτερόλεπτα. Η αλλαγή είναι αναστρέψιμη.

- A. Ένδειξη χρονοδιακόπτη
- B. Λειτουργία Coolmatic
- C. Λειτουργία LongFresh
- D. Ένδειξη θερμοκρασίας
- E. Ένδειξη συναγερμού
- F. Λειτουργία ChildLock
- G. Λειτουργία DrinksChill

Το εύρος θερμοκρασίας μπορεί να κυμαίνεται μεταξύ 2°C και 8°C για το ψυγείο (συνιστάται 4°C).

Οι ενδείξεις θερμοκρασίας υποδεικνύουν την καθορισμένη θερμοκρασία.



Η ρυθμισμένη θερμοκρασία θα επιτευχθεί εντός 24 ώ.

Μετά από διακοπή ρεύματος, η ρυθμισμένη θερμοκρασία παραμένει αποθηκευμένη.

3.4 Λειτουργία Coolmatic

Η λειτουργία Coolmatic επιτρέπει την ταχεία ψύξη μεγάλης ποσότητας ζεστών τροφίμων για την αποφυγή θέρμανσης του φαγητού που είναι ήδη αποθηκευμένο στο ψυγείο.

1. Πιέστε το Mode μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο. Η ένδειξη Coolmatic αναβοσβήνει.
2. Πιέστε το OK για επιβεβαίωση. Εμφανίζεται η ένδειξη Coolmatic.

Αυτή η λειτουργία διακόπτεται αυτόματα μετά από περίπου 6 ώρα.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία πριν από την αυτόματη διακοπή της, επαναλάβετε τη διαδικασία ή επιλέξτε μια διαφορετική ρυθμισμένη θερμοκρασία ψυγείου.

3.5 LongFresh ρύθμιση θαλάμου

Ο θάλαμος LongFresh παρέχει ιδανικές συνθήκες για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων λόγω του υψηλού επιπέδου υγρασίας.

1. Πατήστε Mode μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη **5**. Αυτή είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση. Η ρύθμιση **3** εξασφαλίζει την πιο αποτελεσματική απόδοση.

Η ρύθμιση **1** είναι η ψυχρότερη και η **5** είναι η θερμότερη.

Οι ρυθμίσεις από **1** έως **3** είναι κατάλληλες για ψάρι και κρέας.

Οι ρυθμίσεις **4** και **5** είναι κατάλληλες για λαχανικά και φρούτα.

2. Πιέστε τα κουμπιά θερμοκρασίας για να επιλέξετε την απαιτούμενη ρύθμιση.
3. Πιέστε το OK για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση.

Η ένδειξη επιστρέφει στη ρύθμιση θερμοκρασίας του ψυγείου μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

3.6 Λειτουργία ChildLock

Ενεργοποιήστε τη λειτουργία ChildLock για να κλειδώσετε τα κουμπιά από ακούσια λειτουργία.

1. Πατήστε Mode μέχρι να εμφανιστεί το αντίστοιχο εικονίδιο.

Η ένδειξη ChildLock αναβοσβήνει.

2. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Εμφανίζεται η ένδειξη ChildLock.

Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ChildLock, επαναλάβετε τη διαδικασία μέχρι να σβήσει η ένδειξη ChildLock.

3.7 Λειτουργία DrinksChill

Η λειτουργία DrinksChill ρυθμίζει έναν ηχητικό συναγερμό στον επιθυμητό χρόνο.

1. Πιέστε το Mode μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη DrinksChill.

Ο χρονοδιακόπτης εμφανίζει για λίγα δευτερόλεπτα την τιμή που έχει οριστεί (30 λεπτ).

2. Πιέστε τον ρυθμιστή του χρονοδιακόπτη για να αλλάξετε την τιμή που έχει οριστεί από 1 έως 90 λεπτ.

3. Πιέστε το κουμπί OK για επιβεβαίωση.

Η ένδειξη DrinksChill ανάβει.

Ο χρονοδιακόπτης ξεκινά να αναβοσβήνει (min).

Στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, αναβοσβήνει η ένδειξη «0 min» και ακούγεται ο συναγερμός. Πιέστε το OK για να διακόψετε τον ήχο και να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Επαναλάβετε τη διαδικασία για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.



Μπορείτε να αλλάξετε τον χρόνο κατά τη διάρκεια ή στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης. Πιέστε το κουμπί ψυχρότερης θερμοκρασίας ή θερμότερης θερμοκρασίας.

3.8 Συναγερμός ανοιχτής πόρτας

Αν η πόρτα του ψυγείου παραμείνει ανοιχτή για περίπου 5 λεπ, ενεργοποιείται ο ήχος και αναβοσβήνει η ένδειξη συναγερμού.

Ο συναγερμός σταματά μόλις κλείσει η πόρτα.

Πιέστε οποιοδήποτε κουμπί για να απενεργοποιήσετε τον ήχο.



Αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί, ο ήχος απενεργοποιείται μετά από 1 ώρα.

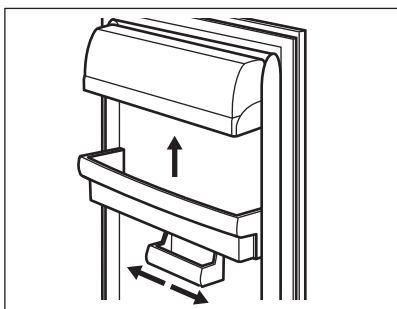
4. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Αυτή η συσκευή ψύξης δεν είναι κατάλληλη για την κατάψυξη τροφίμων.

4.1 Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

Για ευκολότερη αποθήκευση των τροφίμων, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετηθούν σε διαφορετικά ύψη. Τραβήξτε το ράφι προς τα πάνω για να το επανατοποθετήσετε.



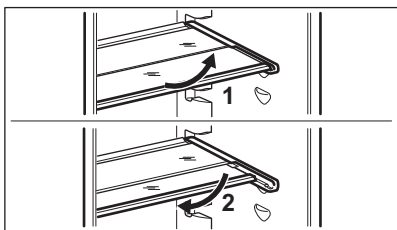
Αυτό το μοντέλο είναι εξοπλισμένο με ένα ευέλικτο δοχείο αποθήκευσης.

4.2 Κινητά ράφια

Τα τοιχώματα του ψυγείου διαθέτουν ράγες. Μπορείτε να αλλάξετε τη θέση των ραφιών.

Αυτή η συσκευή διαθέτει ένα εύκαμπτο ράφι. Το μπροστινό μισό μέρος του ραφιού μπορεί να τοποθετηθεί κάτω από το δεύτερο μισό:

1. Αφαιρέστε προσεκτικά το μπροστινό μισό μέρος.
2. Σύρετέ το στη χαμηλότερη ράγα και κάτω από το δεύτερο μισό.



Για να εξασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα, μη μετακινείτε το γυάλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών.

4.3 LongFresh θάλαμος

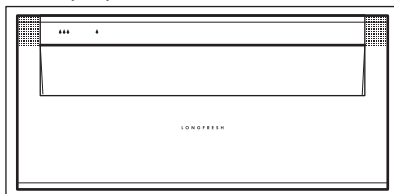
Η θερμοκρασία και η σχετική υγρασία στον θάλαμο παρέχουν βέλτιστες συνθήκες αποθήκευσης για διάφορα φρέσκα τρόφιμα (ψάρι, κρέας, θαλασσινά κ.λπ.).

Για να πληροφορηθείτε σχετικά με τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας στον θάλαμο, ανατρέξτε στην ενότητα «LongFresh ρύθμιση θαλάμου».

4.4 Έλεγχος υγρασίας

Ο θάλαμος LongFresh διαθέτει αναστολείς που αποτρέπουν την πτώση των συρταριών στην πλήρη έκτασή τους. Για να αφαιρέσετε το συρτάρι:

1. Τραβήξτε πλήρως το συρτάρι.
2. Σηκώστε και τραβήξτε προς τα έξω το συρτάρι.



Τα συρτάρια που φέρουν σήμανση με σύμβολα σταγόνων νερού: Το  και το  μπορούν να χρησιμοποιηθούν ανάλογα με τις επιθυμητές συνθήκες αποθήκευσης ανεξάρτητα το ένα από το άλλο με χαμηλότερη ή υψηλότερη υγρασία.

Η ρύθμιση για κάθε συρτάρι είναι ξεχωριστή και ελέγχεται χρησιμοποιώντας τη συρόμενη βαλβίδα στο μπροστινό μέρος του συρταριού.

- «Dry»: χαμηλή σχετική υγρασία.
Αυτό το επίπεδο υγρασίας επιτυγχάνεται όταν και τα δύο ρυθμιστικά τοποθετηθούν σε αυτή τη θέση  και τα ανοίγματα αερισμού είναι τελείως ανοιχτά.

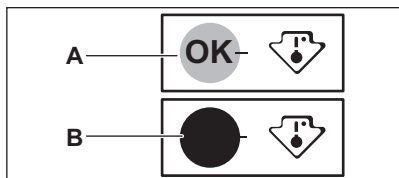
- «Humid»: υψηλή σχετική υγρασία. Αυτό το επίπεδο υγρασίας επιτυγχάνεται όταν και τα δύο ρυθμιστικά τοποθετηθούν σε αυτή τη θέση  και τα ανοίγματα αερισμού είναι τελείως κλειστά. Η υγρασία διατηρείται και δεν μπορεί να διαφύγει.

4.5 Ένδειξη θερμοκρασίας

Υπάρχει ένδειξη θερμοκρασίας στο πλαϊνό τοίχωμα της συσκευής. Το σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

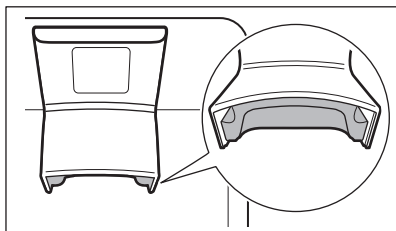
Εάν εμφανίζεται η ένδειξη OK (A), τοποθετήστε φρέσκα τρόφιμα στην περιοχή που υποδεικνύεται από το σύμβολο. Εάν όχι (B), περιμένετε τουλάχιστον 12 ώ και ελέγξτε ξανά.

Αν εξακολουθεί να μην εμφανίζεται η ένδειξη OK (B), ορίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.



4.6 DYNAMICAIR

Ο θάλαμος του ψυγείου διαθέτει ανεμιστήρα που επιτρέπει την ταχεία ψύξη των τροφίμων και διατηρεί ομοιόμορφη θερμοκρασία στον θάλαμο.



Ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται αυτόματα όποτε χρειαστεί.



Ο ανεμιστήρας λειτουργεί μόνο όταν η πόρτα είναι κλειστή.

5. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

5.1 Υποδείξεις για εξοικονόμηση ενέργειας

- Η διαμόρφωση με τα συρτάρια στο κάτω μέρος της συσκευής και τα ράφια ομοιόμορφα κατανεμημένα εξασφαλίζουν την πιο αποδοτική χρήση της ενέργειας. Η θέση των κάδων πόρτας δεν επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας.
- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοιχτή για περισσότερο από ό,τι είναι απαραίτητο.
- Μην ρυθμίζετε σε πολύ υψηλή θερμοκρασία εκτός αν αυτό είναι απαραίτητο λόγω των χαρακτηριστικών των τροφίμων.
- Μην καλύπτετε τις γρίλιες ή τις οπές εξαερισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι τα τρόφιμα εντός της συσκευής επιτρέπουν την κυκλοφορία

αέρα από τις οπές στο πίσω εσωτερικό μέρος της συσκευής.

5.2 Συμβουλές για την ψύξη των τροφίμων

- Ο θάλαμος συντήρησης φρέσκων τροφίμων είναι εκείνος που επισημαίνεται με την ένδειξη .
- Μια καλή ρύθμιση θερμοκρασίας που διασφαλίζει τη διατήρηση των φρέσκων τροφίμων είναι μια θερμοκρασία χαμηλότερη ή ίση με +4°C.
- Χρησιμοποιείτε πάντα κλειστά δοχεία για τα υγρά και για τα τρόφιμα ώστε να αποφύγετε γεύσεις ή οσμές στον θάλαμο.
- Για να αποφύγετε την ανάμιξη οσμών μεταξύ μαγειρεμένων και ωμών τροφίμων, καλύπτετε τα μαγειρεμένα τρόφιμα και χωρίζετε τα από τα ωμά.

- Τυλίξτε και τοποθετήστε το κρέας στο γυάλινο ράφι πάνω από το συρτάρι λαχανικών.
- Αποψύξτε τα τρόφιμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά εντός της συσκευής.
- Καθαρίστε τα φρούτα και τα λαχανικά και τοποθετήστε τα σε ένα ειδικό συρτάρι (συρτάρι λαχανικών).
- Μη φυλάσσετε εξωτικά φρούτα στο ψυγείο.
- Μη φυλάσσετε λαχανικά όπως ντομάτες, πατάτες, κρεμμύδια και σκόρδο στο ψυγείο.
- Κλείστε τα μπουκάλια πριν τα τοποθετήσετε στο ψυγείο.

5.3 Συμβουλές για την αποθήκευση φρέσκων τροφίμων στο συρτάρι LongFresh

Το συρτάρι LongFresh φέρει τη σήμανση  και .

Τύπος φαγητού	Ρύθμιση υγρασίας αέρα	Χρόνος αποθήκευσης
Βούτυρο	 «ξηρή»	έως και 1 μήνα
Βοδινό, ελάφι, μικρά κομμάτια κρέατος, πουλερικά	 «ξηρή»	έως και 7 ημέρες
Σάλτσα ντομάτας	 «ξηρή»	έως και 4 ημέρες
Ψάρι, οστρακοειδή, μαγειρεμένα προϊόντα κρέατος	 «ξηρή»	έως και 3 ημέρες
Μαγειρεμένα θαλασσινά	 «ξηρή»	έως και 2 ημέρες
Σαλάτα, λαχανικά Καρότα, μυρωδικά, λαχανάκια Βρυξελλών, σέλινο	«Υγρή» 	έως και 1 μήνα

Τύπος φαγητού	Ρύθμιση υγρασίας αέρα	Χρόνος αποθήκευσης
Αγκινάρες, κουλουπιδί, σικορέ, μαρούλι iceberg, αντίδια, λυκοτριβόλο, μαρούλια, πράσα, ραδίκι	«Υγρή» 	έως και 21 ημέρες
Μπρόκολο, κινέζικο λάχανο, λαχανίδια, λάχανο, ραπανάκια, λάχανο Σαβοί	«Υγρή» 	έως και 14 ημέρες
Αρακάς, ρέβα	«Υγρή» 	έως και 10 ημέρες
Φρέσκα κρεμμυδάκια, ραπανάκια, σπαράγγια, σπανάκι	«Υγρή» 	έως και 7 ημέρες
Φρούτα Αχλάδια, χουρμάδες (φρέσκοι), φράουλες, ροδάκινα	«Υγρή» 	έως και 1 μήνα
Δαμάσκηνα ραβέντι, φραγκοστάφυλα	«Υγρή» 	έως και 21 ημέρες
Μήλα (μη ευαίσθητα στο κρύο), κυδώνια	«Υγρή» 	έως και 20 ημέρες
Βερίκοκα, κεράσια	«Υγρή» 	έως και 14 ημέρες
Δαμάσκηνα, σταφύλια	«Υγρή» 	έως και 10 ημέρες
Βατόμουρα, σταφίδες	«Υγρή» 	έως και 8 ημέρες
Σύκα (φρέσκα)	«Υγρή» 	έως και 7 ημέρες
Βατόμουρα, σμέουρα	«Υγρή» 	έως και 5 ημέρες

Μη φυλάσσετε κέικ με κρέμες για περισσότερο από 3 ημέρες στο συρτάρι.

Μην τοποθετείτε εξωτικά φρούτα και λαχανικά που πρέπει να αποθηκευτούν σε θερμοκρασία δωματίου στο συρτάρι.

Οι τύποι τροφίμων που δεν αναφέρονται παραπάνω πρέπει να αποθηκεύονται στον

θάλαμο του ψυγείου (π.χ. όλα τα είδη τυριών, αλλαντικά, κ.λπ.).



Το επίπεδο της υγρασίας του αέρα στα συρτάρια εξαρτάται από την υγρασία που περιέχουν τα αποθηκευμένα τρόφιμα και από τη συχνότητα ανοίγματος της πόρτας.

Το συρτάρι είναι κατάλληλο για την αργή απόψυξη τροφίμων. Αποθηκεύετε τα αποψυγμένα τρόφιμα στο συρτάρι το μέγιστο δύο ημέρες.

Βγάλτε όλα τα τρόφιμα που είναι αποθηκευμένα στο συρτάρι 15-30 λεπτά πριν από την κατανάλωσή.

6. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

6.1 Καθαρισμός του εσωτερικού

Πριν από την πρώτη χρήση, καθαρίστε το εσωτερικό και όλα τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι και, στη συνέχεια, στεγνώστε.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα αξεσουάρ και τα εξαρτήματα της συσκευής δεν είναι κατάλληλα για πλύσιμο σε πλυντήριο πιάτων.

6.2 Περιοδικός καθαρισμός

Καθαρίζετε τακτικά τον εξοπλισμό:

- Καθαρίστε το εσωτερικό και τα αξεσουάρ με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι. Ξεπλύνετε και σκουπίστε τα για να στεγνώσουν.

- Σκουπίζετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας.

6.3 Απόψυξη του ψυγείου

Η απόψυξη του θαλάμου του ψυγείου είναι αυτόματη. Το νερό που συμπυκνώνεται ρέει σε ένα δοχείο στο συμπιεστή και εξατμίζεται. Το δοχείο αυτό δεν μπορεί να αφαιρεθεί.

6.4 Περίοδος εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, λαμβάνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα.
- Καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα αξεσουάρ.
- Αφήστε την πόρτα ανοιχτή για να αποτρέψετε τη δημιουργία δυσάρεστων οσμών.

7. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

7.1 Τι να κάνετε αν...

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Το φινιρ τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα σωστά.	Συνδέστε το φινιρ τροφοδοσίας στην πρίζα σωστά.
	Δεν υπάρχει τάση στην πρίζα.	Συνδέστε μια διαφορετική ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα. Επικοινωνήστε με έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
Η συσκευή κάνει θόρυβο.	Η συσκευή δεν στηρίζεται σωστά.	Ελέγξτε εάν η συσκευή είναι σταθερή.
Είναι ενεργοποιημένος ένας ηχητικός ή οπτικός συναγερμός.	Η πόρτα έχει μείνει ανοιχτή.	Κλείστε την πόρτα.
Ο συμπιεστής λειτουργεί συνεχώς.	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».
	Τοποθετήσατε ταυτόχρονα πολύ φαγητό.	Περιμένετε μερικές ώρες και, στη συνέχεια, ελέγξτε ξανά τη θερμοκρασία.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι υπερβολικά υψηλή.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση».
	Τα τρόφιμα που τοποθετήθηκαν στη συσκευή ήταν πολύ ζεστά.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν σε θερμοκρασία δωματίου πριν τα αποθηκεύσετε.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Η λειτουργία Coolmatic είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Coolmatic».
Ο συμπιεστής δεν ξεκινά αμέσως μετά το πάτημα του «Coolmatic», ή μετά από την αλλαγή της θερμοκρασίας.	Ο συμπιεστής ξεκινά μετά από μια χρονική περίοδο.	Αυτό είναι φυσιολογικό, δεν παρουσιάστηκαν σφάλματα.
Η πόρτα δεν είναι σωστά ευθυγραμμισμένη ή παρεμβάλλεται στη γρίλια εξαερισμού.	Η συσκευή δεν είναι οριζοντιωμένη.	Ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.
Η πόρτα δεν ανοίγει εύκολα.	Προσπαθήσατε να ανοίξετε πάλι την πόρτα αμέσως μετά το κλείσιμό της.	Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα από το κλείσιμο της πόρτας και ανοίξτε την πάλι.
Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί.	Ο λαμπτήρας βρίσκεται σε λειτουργία κατάστασης αναμονής.	Κλείστε και ανοίξτε την πόρτα.
	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
Υπάρχει υπερβολικά πολύς πάγος.	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Τα λάστιχα στεγανοποίησης έχουν παραμορφωθεί ή είναι βρώμικα.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Τα τρόφιμα δεν είναι σωστά συσκευασμένα.	Τυλίξτε σωστά τα τρόφιμα.
	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Η συσκευή είναι πλήρως φορτωμένη και έχει ρυθμιστεί στη χαμηλότερη θερμοκρασία.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».
	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή και η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι πολύ υψηλή.	Ρυθμίστε μια υψηλότερη θερμοκρασία. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Πίνακας χειριστηρίων».
Τρέχει νερό στην πίσω πλάκα του ψυγείου.	Κατά τη διάρκεια της αυτόματης διαδικασίας απόψυξης, ο πάγος λιώνει στην πίσω πλάκα.	Αυτό είναι σωστό.
Υπάρχει πολύ συμπυκνωμένο νερό στο εσωτερικό του ψυγείου.	Η πόρτα ανοιγόταν πολύ συχνά.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η πόρτα δεν είχε κλείσει εντελώς.	Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα έχει κλείσει εντελώς.
	Τα αποθηκευμένα τρόφιμα δεν ήταν συσκευασμένα.	Τυλίγετε τα τρόφιμα σε κατάλληλη συσκευασία προτού τα αποθηκεύσετε στη συσκευή.
	Αυτό είναι φυσιολογικό που μπορεί να σχηματιστεί κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού και του φθινοπώρου περισσότερη συμπύκνωση λόγω της αυξημένης υγρασίας του αέρα και των τροφίμων. Το ψυγείο δεν παράγει υγρασία. Μετά από αυτό το διάστημα, η υγρασία στο ψυγείο μειώνεται αυτόματα.	Το καλοκαίρι και το φθινόπωρο, ρυθμίστε τη θερμότερη θερμοκρασία στο ψυγείο (περίπου 6-7°C).
Υπάρχουν σταγόνες νερού στα γυάλινα ράφια.	Υπάρχει υπερβολική υγρασία στο εσωτερικό του ψυγείου.	Σκουπίστε τα γυάλινα ράφια με ένα πανί για να αφαιρέσετε τις σταγόνες νερού.
Δεν μπορεί να οριστεί θερμοκρασία.	Η Coolmatic λειτουργία είναι ενεργοποιημένη.	Απενεργοποιήστε τη Coolmatic τη λειτουργία χειροκίνητα ή περιμένετε μέχρι να απενεργοποιηθεί αυτόματα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Coolmatic».
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή/πολύ υψηλή.	Η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.	Ρυθμίστε υψηλότερη/χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Κλείσιμο της πόρτας».
	Το φαγητό είναι πολύ ζεστό.	Αφήστε τα τρόφιμα να κρυώσουν πριν τα αποθηκεύσετε.
	Τα πολλά τρόφιμα αποθηκεύονται ταυτόχρονα.	Αποθηκεύστε λιγότερα τρόφιμα ταυτόχρονα.
	Ανοίγετε πολύ συχνά την πόρτα.	Ανοίγετε την πόρτα μόνο όταν είναι απαραίτητο.
	Η λειτουργία Coolmatic είναι ενεργοποιημένη.	Ανατρέξτε στην ενότητα «Λειτουργία Coolmatic».

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Δεν κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι κυκλοφορεί κρύος αέρας στη συσκευή. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις και συμβουλές».
Οι επιφάνειες στο εσωτερικό του θαλάμου του ψυγείου είναι θερμότερες.		Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η ένδειξη DEMO εμφανίζεται στην οθόνη.	Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση επίδειξης.	Πιέστε παρατεταμένα το OK κουμπί για περίπου 10 δευτ μέχρι να ακουστεί ένα παρατεταμένο ηχητικό σήμα και η οθόνη να σβήσει για λίγο.
□ ή □ ή □ αντί για αριθμούς στην ένδειξη θερμοκρασίας.	Πρόβλημα αισθητήρα θερμοκρασίας.	Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις. Το σύστημα ψύξης θα συνεχίσει να διατηρεί τα τρόφιμα κρύα, αλλά δεν θα είναι δυνατή η ρύθμιση της θερμοκρασίας.



Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

7.2 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

Για την αντικατάσταση του λαμπτήρα, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

7.3 Κλείσιμο της πόρτας

1. Καθαρίστε τα λάστιχα της πόρτας.
2. Για να ρυθμίσετε την πόρτα, ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης.
3. Για να αντικαταστήσετε τα ελαττωματικά λάστιχα της πόρτας, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

8. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τα τεχνικά στοιχεία αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών στην εσωτερική πλευρά της συσκευής, καθώς και στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

Ο κωδικός QR στην ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή παρέχει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο με πληροφορίες σχετικές με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EPREL της ΕΕ. Κρατήστε την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται με τη συσκευή.

Μπορείτε επίσης να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στο EPREL, χρησιμοποιώντας τον σύνδεσμο <https://eprel.ec.europa.eu> και το όνομα μοντέλου και τον κωδικό προϊόντος που θα βρείτε στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής.

Ανατρέξτε στον σύνδεσμο www.theenergylabel.eu για λεπτομέρειες σχετικά με την ετικέτα κατανάλωσης ενέργειας.

9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ ΔΟΚΙΜΩΝ

Η εγκατάσταση και προετοιμασία της συσκευής για οποιαδήποτε πιστοποίηση

EcoDesign θα συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 62552 (EU). Οι απαιτήσεις εξαερισμού, οι

διαστάσεις εσοχής και οι ελάχιστες αποστάσεις του πίσω μέρους θα είναι όπως αναφέρονται σε αυτό το Εγχειρίδιο Χρήστη στο κεφάλαιο «Εγκατάσταση».

Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή για περαιτέρω πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων των σχεδίων φορτίου.

10. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

Üdvözljük az AEG honlapján! Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta.



Használattal kapcsolatos tanácsok, prospektusok, hibaelhárítási, szerviz- és javítási információk kérése:

www.aeg.com/support

A változtatások jogát fenntartjuk.

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	33
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	35
3. KEZELŐPANEL.....	37
4. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	39
5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	41
6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	42
7. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	43
8. MŰSZAKI ADATOK.....	45
9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....	46
10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	46

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Tartsa biztonságos és elérhető helyen az útmutatót, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatott személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 3 és 8 év közötti gyermekek, valamint a nagyon kiterjedt és összetett fogyatékkal

élő személyek be- és kirakodhatják a készüléket, feltéve, hogy megfelelő eligazításban részesültek. 3 évesnél fiatalabb gyermekek kizárólag folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől, és megfelelően ártalmatlanítsa.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Az élelmiszer szennyeződésének elkerülésére tartsa be az alábbi utasításokat:
 - ne hagyja nyitva az ajtót hosszabb időn át;
 - rendszeresen tisztítsa az olyan felületeket, melyek élelmiszerrel érintkezhetnek, valamint a hozzáférhető lefolyórendszereket;
 - a nyers húst és halat megfelelő edényekben tárolja a hűtőszekrényben, hogy ne érjenek hozzá, illetve ne csöpögjenek más élelmiszerre.
- FIGYELEM: A készülékházon vagy a beépített szerkezeten lévő szellőzőnyílásokat tartsa akadálymentesen.
- FIGYELEM: Ne használjon mechanikai vagy bármilyen egyéb eszközt a leolvasztási folyamat felgyorsítására, a gyártó által ajánlottakon kívül.
- FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a készülék hűtőköre.

- **FIGYELEM:** Kizárólag a gyártó által ajánlott típusú elektromos berendezéseket használjon a készülék ételtároló rekeszeiben.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőztisztítót.
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, nedves kendővel. Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószerrel, súrolószivacsot, oldószerrel vagy fém tárgyat.
- Amikor a készülék hosszú ideig üresen áll, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy elkerülje a penész megjelenését a készülék belsejében.
- Tilos robbanásveszélyes termékeket és anyagokat (pl.: gyulladásveszélyes hajtógázzal töltött aeroszolos flakonokat) tárolni a készülékben.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés



FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képezett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.
- Kövesse a készülék üzembe helyezésére és az ajtó megfordítására vonatkozó, a weboldalunkon olvasható külön műveleti utasításokat.
- A készülék nehéz, ezért legyen körültekintő a mozgításakor. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Gondoskodjon arról, hogy a levegő szabadon tudjon keringeni a készülék körül.
- Az első üzembe helyezéskor vagy az ajtó nyitási irányának megfordítása után , várjon legalább 4 órát, mielőtt csatlakoztatja a készüléket a tápellátáshoz. Ez azért szükséges, hogy az olaj visszafolyhasson a kompresszorba.
- A készüléken elvégzendő bármilyen művelet végrehajtása (pl. az ajtó nyitási irányának megfordítása) előtt húzza ki a hálózati vezetékét a hálózati aljzatból.
- Ne telepítse a készüléket radiátorok, tűzhelyek, sütők vagy főzőlapok közelébe, hacsak a telepítési útmutató másként nem rendelkezik.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek.
- Ne helyezze üzembe a készüléket közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.

- A készüléket nem szabad túl párás vagy túl hideg környezetben üzemeltetni.
- Mozgatáskor a készüléket elől a peremnél fogva emelje fel, ellenkező esetben megkarcolhatja a padlót.
- A készülék ajtajának megfordítása közben védje a padlót a karcolásoktól.
- A készülék egy csomag szárítószert tartalmaz. Ez nem játékszer. Ez nem élelmiszer. Kérjük, hogy haladéktalanul dobja ki.

2.2 Elektromos csatlakozás



FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.



FIGYELMEZTETÉS!

A készülék elhelyezésekor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne csipődjön be és ne sérüljön meg.



FIGYELMEZTETÉS!

Do not use multi-plug adapters and extension cables.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő adatok megfelelnek-e a helyi elektromos hálózat paramétereinek.
- A készüléket kötelező földelni.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ha a háztartási hálózati aljzat nincs földelve, csatlakoztassa a készüléket a hatályos előírásoknak megfelelően külön földelésre, és kérjen tanácsot szakképzett villanszerelőtől.
- Ügyeljen az elektromos alkatrészek (pl. hálózati dugasz, hálózati kábel, kompresszor) épségére. Ha az elektromos alkatrészek cserére szorulnak, forduljon a hivatalos márkaszervizhez vagy villanszerelőhöz.
- A hálózati kábelnek a hálózati dugasz szintje alatt kell elhelyezkednie.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.

- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.

2.3 Használat



FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.



A készülékben gyúlékony, azonban igen környezetbarát földgáz, izobután (R600a) található. Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hűtőkör izobutánt tartalmazó alkatrészeit.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- A beépített termék szabadon álló termékként történő használata szigorúan tilos.
- A készüléket 10°C és 38°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A rendeltetésszerű működés kizárólag az előírt hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.
- Ne helyezzen más elektromos készüléket (például fagyaltkészítő gépet) a készülékbe, hacsak ezt a gyártó kifejezetten nem javasolja.
- Amennyiben a hűtőkör megsérül, tartózkodjon mindennemű nyílt láng és gyújtószikra használatától. Szellőztesse ki a helyiséget.
- Ügyeljen arra, hogy forró tárggyal ne érjen a készülék műanyag részeihez.
- Ne tároljon gyúlékony gázt vagy folyadékot a készülékben.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- Ne érintse meg a készülék kompresszorát és kondenzátorát. Ezek forrók.
- Ne hagyja, hogy az étel érintkezzen a készülék rekeszeinek belső falaival.

2.4 Belső világítás



FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ez a termék F energiahatékonysági osztályú fényforrás(oka)t tartalmaz.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.5 Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn!

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék hűtőegységében szénhidrogének vannak jelen. Az elektromos üzembe helyezést és a készülék hűtőközeggel való feltöltését csak szakképzett személy végezheti el.

2.6 Szolgáltatások

- A készülék javítását bízza a márkaszervizre. Mindig eredeti cserealkatrészeket használjon.
- Kérjük, ne feledje, hogy a házilag vagy nem szakértő által végzett javítás biztonsági következményekkel járhat, és érvénytelenítheti a jótállást.
- Az alábbi pótalkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának

megszűnése után: termosztátok, hőmérséklet-érzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és kosarak. Az ajtó tömítések legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.

- Kérjük, ne feledje, hogy ezen cserealkatrészek némelyikét kizárólag szakértő szerelő szerezheti be, és nem mindegyik alkatrész társítható minden modellhez.

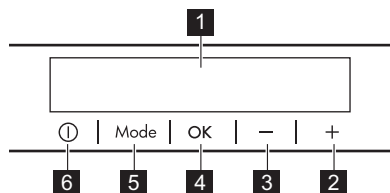
2.7 Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülés- vagy fulladásveszély áll fenn.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtót, hogy megakadályozza a gyermekek és háziállatok készülékben rekedését.
- A készülék hűtőköre és szigetelése ózonbarát anyagokat tartalmaz.
- A szigetelőhab gyúlékony gázt tartalmaz. A készülék megfelelő ártalmatlanítására vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal.
- Ügyeljen arra, hogy ne sérüljön meg a hűtőegység azon része, mely a hőcserélő közelében található.

3. KEZELŐPANEL



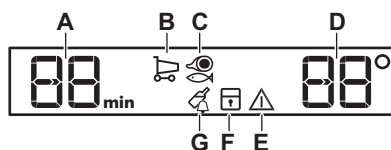
1 Kijelző

- 2 Hőmérséklet-növelő gomb
- 3 Hőmérséklet-csökkentő gomb
- 4 OK
- 5 Mode
- 6 ON/OFF

Lehetőség van a gyárilag beállított billentyűhangok módosítására úgy, hogy egyszerre lenyomja és egy pár másodpercig

nyomva tartja a Mode és a hőmérséklet-csökkentő gombot. A módosítások törölhetők.

3.1 Kijelző



- A. Időzítő visszajelző
- B. Coolmatic funkció
- C. LongFresh funkció
- D. Hőmérséklet-visszajelző
- E. Riasztás visszajelző
- F. ChildLock funkció
- G. DrinksChill funkció

3.2 Be- és kikapcsolás

Bekapcsolás

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
2. Ha a kijelző nincs bekapcsolva, nyomja meg a(z) ON/OFF gombot. A hőmérséklet-visszajelzők az alapértelmezetten beállított hőmérsékletet mutatják.

Ha "dEMo" jelenik meg a kijelzőn, olvassa el a „Hibaelhárítás” részt.

Kikapcsolás

1. Nyomja meg a(z) ON/OFF gombot 3 mp ideig.

A kijelző kikapcsol.

2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.

3.3 A hőmérséklet szabályozása

A készülék hőmérsékletének beállításához nyomja meg a hőmérséklet szabályozóit.

A hűtőtérnél a hőmérséklet tartománya 2°C és 8°C között változhat (javasolt érték: 4 °C).

A hőmérséklet-visszajelzők a beállított hőmérsékletet mutatják.



A beállított hőmérsékletet 24 ó alatt éri el.

Áramkimaradás esetén a beállított hőmérséklet tárolva marad.

3.4 Coolmatic funkció

A(z) Coolmatic funkció lehetővé teszi nagy mennyiségű meleg étel gyors hűtését, hogy elkerülje a hűtőben már tárolt ételek felmelegedését.

1. Nyomja meg többször a Mode gombot mindaddig, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.

A Coolmatic visszajelző villog.

2. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

A Coolmatic jelzőfény megjelenik.

A funkció kb. 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol.

Az automatikus kikapcsolása előtt is kikapcsolhatja a funkciót az eljárás megismétlésével, vagy a hűtő másik hőmérsékleti értékének kiválasztásával.

3.5 LongFresh rekesz beállítása

A(z) LongFresh rekesz a magas páratartalomnak köszönhetően optimális feltételeket biztosít a friss élelmiszerek tárolásához.

1. Nyomja meg többször a Mode gombot mindaddig, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.

A kijelzőn a következő látható 5. Ez az alapértelmezett beállítás. A 3 beállítás biztosítja a leghatékonyabb teljesítményt.

A(z) 1 beállítás a leghidegebb, a(z) 5 pedig a legmelegebb.

Az 1 és 3 közötti beállítás halhoz és húshoz alkalmazható.

A 4 és 5 közötti beállítás zöldséghez és gyümölcsökhöz alkalmazható.

2. A kívánt érték beállításához nyomja meg a hőmérséklet-beállító gombjait.
3. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.

A jelzőfény néhány másodperc múlva visszatér a hűtő hőmérséklet-beállításához.

3.6 ChildLock funkció

Kapcsolja be az ChildLock funkciót, hogy megakadályozza a készülék gombjainak véletlen működtetését.

1. Nyomja meg többször a Mode gombot mindaddig, amíg a megfelelő ikon meg nem jelenik.
2. Megerősítéshez nyomja meg a OK gombot.

A ChildLock visszajelző aktiválódik. A ChildLock funkció kikapcsolásához addig ismételje az eljárást, míg a ChildLock visszajelző el nem alszik.

3.7 DrinksChill funkció

A(z) DrinksChill funkció a kívánt időpontban hangjelzést állít be.

1. Nyomja meg a Mode gombot, amíg a DrinksChill jelzőfény villogni nem kezd. Az időzítő néhány másodperc erejéig a beállított értéket mutatja (30 perc).
2. Nyomja meg az Időzítő gombot, hogy módosítsa az időzési értéket 1 és 90 perc között.

3. Megerősítéshez nyomja meg a OK gombot.

A DrinksChill visszajelző villogtani kezd. Az időzítő villogni kezd (min).

A visszaszámlálás befejezésekor a „0 min” visszajelző villogni kezd, és egy hangjelzés hallható. A hangjelzés kikapcsolásához és a funkció leállításához nyomja meg a OK gombot.

A funkció kikapcsolásához ismételje az eljárást.



A visszaszámlálás közben vagy után az időt módosíthatja. Nyomja meg a hőmérséklet-növelő vagy hőmérséklet-csökkentő gombot.

3.8 Ajtó nyitva riasztás

Ha a hűtő ajtaja hozzávetőleg 5 perc ideig nyitva marad, a hangjelzés bekapcsol, és villogni kezd a riasztásjelző.

A riasztás az ajtó becsukása után leáll. Nyomja meg valamelyik gombot a hang kikapcsolásához.



Ha egyetlen gombot sem nyom meg, a hang 1 óra elteltével kikapcsol.

4. MINDENNAPI HASZNÁLAT

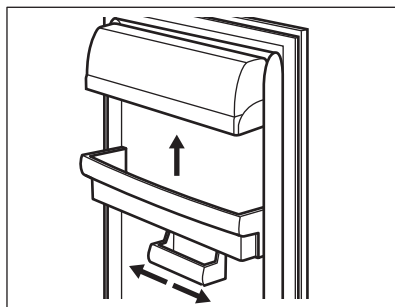


VIGYÁZAT!

Ez a hűtőkészülék nem alkalmas élelmiszerek fagyasztására.

4.1 Az ajtó polcainak elhelyezése

Az élelmiszerek könnyebb tárolása érdekében az ajtópolcok különböző magasságokba helyezhetők. Húzza felfelé a polcot az áthelyezéshez.



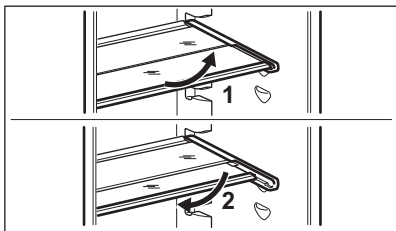
Ez a modell változó tárolódobozzal van felszerelve.

4.2 Mozgatható polcok

A hűtőszekrény falai csúszósínekkal vannak ellátva. A polcok helyzete módosítható.

A készülék rugalmas polccal rendelkezik. A polc első fele a második fele alá helyezhető:

1. Óvatosan vegye ki az első felet.
2. Csúsztassa az alsó sínbe, a polc másik fele alá.



A megfelelő levegőkeringés érdekében ne helyezze át a zöldségfiók felett lévő üvegpolcot.

4.3 LongFresh rekesz

A rekesz hőmérséklete és relatív páratartalma optimális feltételeket biztosít számos friss élelmiszer (hal, hús, tenger gyümölcsei stb.) tárolásához.

A rekesz hőmérséklet-beállításával kapcsolatban olvassa el a(z) „LongFresh rekesz beállítása” című szakaszt.

4.4 Páratartalom-szabályozás

A LongFresh rekesz ütközőkkel rendelkezik, amelyek teljesen kihúzott állapotban megakadályozzák a fiókok kiesését. A fiók eltávolítása:

1. Húzza ki ütközésig a fiókot.
2. Emelje meg és húzza ki a fiókot.



A vízcsepp jelzésekkel ellátott fiókok:

és a kívánt tárolási feltételek alapján egymástól függetlenül is használhatók alacsonyabb, illetve magasabb páratartalommal.

Az egyes fiókok szabályozása külön történik, és a fiók elején lévő tolószeleppel vezérelhető.

- „Szárász”: alacsony relatív páratartalom. Ezt a páratartalmat akkor éri el a rendszer, ha mindkét csúszka ebben a helyzetben

van, és a szellőzőnyílások nyitva vannak.

- „Párás”: magas relatív páratartalom. Ezt a páratartalmat akkor éri el a rendszer, ha mindkét csúszka ebben a helyzetben

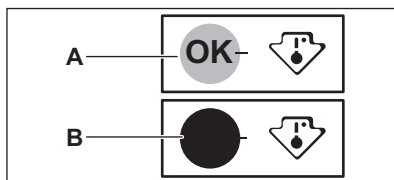
van, és a szellőzőnyílások zárva vannak. A páratartalom megmarad, és nem tud távozni.

4.5 Hőmérséklet-visszajelző

A készülék oldalfalán hőmérséklet-visszajelző található. A szimbólum a hűtő leghidegebb területét jelzi.

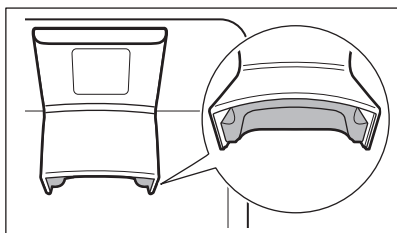
Ha a(z) OK megjelenik (A), helyezze a friss élelmiszert a szimbólummal jelzett területre. Ha nem (B), várjon legalább 12 ó időt és ellenőrizze újra.

Ha még mindig nem OK (B), állítson be alacsonyabb hőmérsékletet.



4.6 DYNAMICAIR

A hűtőtér olyan ventilátorral van felszerelve, mely lehetővé teszi az ételek gyors lehűtését, és egyenletes hőmérséklet-eloszlást biztosít a rekeszben.



A ventilátor szükség esetén automatikusan bekapcsol.



A ventilátor csak akkor működik, amikor az ajtó be van csukva.

5. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

5.1 Energiatakarékossgal kapcsolatos ötletek

- A leghatékonyabb energiafelhasználás abban az esetben érhető el, ha a rekeszek a készülék alsó részén találhatók, és a polcok elosztása egyenletes. Az ajtóban lévő tárolók elhelyezkedése nem befolyásolja az energiafogyasztást.
- Ne nyitogassa gyakran az ajtót, illetve ne hagyja a szükségesnél tovább nyitva.
- Ne állítson be túl magas hőmérsékletet, hacsak ez nem szükséges az élelmiszer tulajdonságai miatt.
- Ne takarja le a szellőzőrácsokat vagy -nyílásokat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülékben levő termékek ne akadályozzák a levegő áramlását a készülék belsejének hátsó részén levő nyílásokon keresztül.

5.2 Ötletek az ételek hűtéséhez

- A friss élelmiszerekhez javasolt hűtőrekesz jele .
- A friss élelmiszerek minőségének megőrzéséhez +4 °C vagy ennél alacsonyabb beállított hőmérséklet szükséges.
- Az italokat és élelmiszereket mindig zárt edényekben tárolja, hogy elkerülje a hűtő belsejében az ízek és szagok keveredését.
- A főtt és a nyers élelmiszerek keresztszennyezésének elkerülésére takarja le a főtt ételt, és különítse el a nyers élelmiszertől.

- A húst csomagolja megfelelő csomagolóanyagba, és helyezze a zöldséges fiók feletti üveglapra.
- Olvassa le az ételt a hűtőszekrényben.
- Ne tegyen forró ételt a készülékbe.
- Tisztítsa meg a gyümölcsöket és zöldségeket, és helyezze az erre a célra kijelölt fiókba (zöldségfiók).
- Ne tartson egzotikus gyümölcsöket a hűtőszekrényben.
- Az olyan zöldségeket, mint a paradicsom, burgonya, hagyma és fokhagyma, ne tartsa a hűtőben.
- Zárja be a palackokat, mielőtt a hűtőszekrénybe helyezné őket.

5.3 Ötletek friss élelmiszerek tárolásához a LongFresh fiókban

A LongFresh fiók  és  jellel van ellátva.

Étel típusa	Páratartalom-beállítás	Tárolási idő
Vaj	 „száraz”	max. 1 hónap
Marha, vad, ki-sebb húsok, szárnyas	 „száraz”	max. 7 nap
Paradicsom-szós	 „száraz”	max. 4 nap
Hal, kagyló, főtt húseletek	 „száraz”	max. 3 nap
Tenger gyümölcsei megfőzve	 „száraz”	max. 2 nap

Étel típusa	Páratartalom-beállítás	Tárolási idő
Saláta, zöldségek Répa, fűszernövények, kelbimbó, zeller	☹☹☹ „nedves”	max. 1 hónap
Articsóka, karfiol, cikória, jég-saláta, endívia, madársaláta, saláta, póré-hagyma, radichio	☹☹☹ „nedves”	max. 21 nap
Brokkoli, kínai kel, káposzta, retek, kelkáposzta	☹☹☹ „nedves”	max. 14 nap
Borsó, karalábé	☹☹☹ „nedves”	max. 10 nap
Zöldhagyma, retek, spárga, spenót	☹☹☹ „nedves”	max. 7 nap
Gyümölcs Körte, datolya (friss), eper, őszibarack	☹☹☹ „nedves”	max. 1 hónap
Szilva, rebarbara, egres	☹☹☹ „nedves”	max. 21 nap
Alma (nem hidegérzékeny), birs	☹☹☹ „nedves”	max. 20 nap

Étel típusa	Páratartalom-beállítás	Tárolási idő
Sárgabarack, cseresznye	☹☹☹ „nedves”	max. 14 nap
Szilva, szőlő	☹☹☹ „nedves”	max. 10 nap
Szeder, ribizli	☹☹☹ „nedves”	max. 8 nap
Füge (friss)	☹☹☹ „nedves”	max. 7 nap
Áfonya, málna	☹☹☹ „nedves”	max. 5 nap

Ne tároljon krémes süteményeket 3 napnál hosszabb ideig a fiókban.

Ne helyezzen olyan egzotikus gyümölcsöket és zöldségeket a fiókba, amelyeket szobahőmérsékleten kell tárolni.

A fentiekben nem említett ételtípusokat a hűtőterben kell tárolni (pl. mindenféle sajt, felvágott stb.).



A fiókok páratartalomszintje a tárolt étel páratartalmától, valamint az ajtónyitás gyakoriságától függ.

A fiók az ételek lassú kiolvasztására is alkalmas. A kiolvasztott élelmiszert legfeljebb két napig tárolja a fiókban.

Fogyasztás előtt 15-30 perccel vegye ki a fiókban tárolt összes élelmiszert.

6. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



FIGYELMEZTETÉS!

Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

6.1 A belső rész tisztítása

Az első használat előtt tisztítsa meg a készülék belsejét és az összes tartozékot semleges szappanos langyos vízzel, majd szárítsa meg.



VIGYÁZAT!

A készülék tartozékai és alkatrészei nem alkalmasak mosogatógépben történő mosásra.

6.2 Időszakos tisztítás

Rendszeresen tisztítsa meg a berendezést:

- Tisztítsa meg a belsejét és a kiegészítőket langyos vízzel és semleges mosószerrel. Öblítse le és törölje szárazra.
- Rendszeresen törölje le az ajtótomítéseket.

6.3 A hűtőszekrény jégmentesítése

A hűtőrekesz leolvasztását a készülék automatikusan végzi. A lecsapódó víz a kompresszoron található gyűjtőtálcába folyik,

és elpárolog. A gyűjtőtálcát nem lehet eltávolítani.

6.4 Használaton kívüli időszak

Ha a készüléket hosszú időn át nem használja, az alábbi óvintézkedéseket végezze el:

- 1. Feszültségmentesítse a készüléket.
- 2. Távolítsa el belőle valamennyi élelmiszert.
- 3. Tisztítsa meg a készüléket, tartozékaival együtt.
- 4. Hagyja nyitva résnyire az ajtót, hogy ne képződjenek kellemetlen szagok.

7. HIBAEELHÁRÍTÁS

 **FIGYELMEZTETÉS!**
Lásd a „Biztonság” című fejezetet.

7.1 Mi a teendő, ha ...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik.	A készülék ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket.
	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva a hálózati aljzathoz.	Csatlakoztassa megfelelően a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.
	A hálózati aljzatban nincs feszültség.	Csatlakoztasson egy másik elektromos készüléket a hálózati aljzathoz. Forduljon szakképzett villanyszereplőhöz.
A készülék zajos.	A készülék nincs megfelelően alátámasztva.	Ellenőrizze, hogy a készülék stabilan áll-e.
A hangjelzéses vagy vizuális riasztás be van kapcsolva.	Az ajtót nyitva felejtették.	Csukja be az ajtót.
A kompresszor folyamatosan működik.	A hőmérsékletet helytelenül állították be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	Egyszerre túl sok élelmiszert helyezett be.	Várjon néhány órát, majd ellenőrizze ismét a hőmérsékletet.
	Túl magas a szobahőmérséklet.	Olvassa el a „Üzembe helyezés” c. fejezetet.
	Túl meleg élelmiszert helyezett a hűtőbe.	A behelyezés előtt várja meg, amíg az élelmiszerek lehűlnek szobahőmérsékletre.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
A kompresszor nem indul el azonnal a „Coolmatic” gomb megnyomása, illetve a hőmérséklet módosítása után.	A Coolmatic funkció be van kapcsolva.	Lásd a „Coolmatic funkció” c. részt.
	A kompresszor csak egy kis idő elmúltával indul.	Ez normális, nincs hibajelenség.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Az ajtó rosszul van beállítva, vagy zavarja a szellőzőrácsot.	A készülék nem áll vízszintesen.	Lásd az üzembe helyezési utasítást.
Az ajtó nehezen nyitható.	Az ajtót közvetlenül a becsukást követően próbálta kinyitni.	Az ajtó bezárása, majd újbóli kinyitása között várjon néhány másodpercet.
A lámpa nem működik.	A világítás készenléti üzemmódban van.	Csukja be, majd nyissa ki az ajtót.
	A lámpa hibás.	Forduljon a hivatalos márkaszervizhez.
Túl sok a fagyás és a jég.	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	A tömítés deformálódott vagy elszennyeződött.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel nincs megfelelően becsomagolva.	Csomagolja be megfelelően az ételt.
	A hőmérsékletet helytelenül állítoták be.	Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	A készülék teljesen tele van pakolva, és a legalacsonyabb hőmérsékletre van állítva.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
Vízfolyás látható a hűtőszekrény hátlapján.	A készülékben a beállított hőmérséklet túl alacsony, és a környezeti hőmérséklet túl magas.	Állítson be egy magasabb hőmérsékletet. Olvassa el a „Kezelőpanel” c. fejezetet.
	Az automatikus leolvasztás során a fagy megolvad a hátsó lemezen.	Ez normális jelenség.
	A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Túl gyakran nyitogatta a készülék ajtaját.
A hűtőszekrény belsejében túl sok kondenzvíz jelenik meg.	Az ajtót nem megfelelően csukta be.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A tárolt étel nincs becsomagolva.	Győződjön meg róla, hogy az ajtó teljesen be van csukva.
	Ez normális jelenség; nyáron és ősszel nagyobb páralecsapódás alakulhat ki a levegő és az élelmiszer páratartalma miatt. A hűtőszekrény nem termel nedvességet. Az időszakot követően a hűtőben lévő páratartalom csökken.	Mielőtt a készülékben tárolná, megfelelően csomagolja be az ételeket.
Vízcseppek vannak az üvegpolcokon.	Túl sok nedvesség van a hűtőszekrényben.	Nyáron és ősszel állítson be melegebb hőmérsékletet a hűtőszekrényben (kb. 6-7 °C).
Nem lehet beállítani a hőmérsékletet.	Túl sok nedvesség van a hűtőszekrényben.	Törölje le az üvegpolcokat egy ruhával a vízcseppek eltávolításához.
	A Coolmatic funkció be van kapcsolva.	Kapcsolja ki manuálisan a Coolmatic funkciót, vagy várjon a funkció automatikus kikapcsolásáig. Olvassa el a „Coolmatic funkció” című szakaszt.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A készülékben uralkodó hőmérséklet túl alacsony/túl magas.	A hőmérséklet nincs megfelelően beállítva.	Állítson be egy magasabb/alacsonyabb hőmérsékletet.
	Az ajtó nem csukódik rendesen.	Olvassa el a „Az ajtó bezárása” c. szakaszt.
	Az étel túlságosan forró.	Tárolás előtt hagyja lehűlni az ételt.
	Egyszerre túl sok élelmiszert tárol a készülékben.	Kevesebb élelmiszert tároljon egyszerre.
	Gyakran nyitotta ki az ajtót.	Csak akkor nyissa ki az ajtót, amikor szükséges.
	A Coolmatic funkció be van kapcsolva.	Olvassa el a „Coolmatic funkció” c. részt.
	A készülékben nem kering hideg levegő.	Gondoskodjon a hideg levegő keringéséről a készülékben. Olvassa el a „Tanácsok és tippek” c. fejezetet.
A hűtőrekeszben a felületek melegebbek.		Ez normális jelenség.
DEMO visszajelző jelenik meg a kijelzőn.	A készülék bemutató üzemmódban van.	Nyomja meg és tartsa lenyomva a OK gombot körülbelül 10 mp erejéig, míg egy hosszú hangjelzés nem hallatszik, és a kijelző rövid időre le nem kapcsol.
A  ,  vagy  jelzés jelenik meg számok helyett a hőmérséklet-kijelzőn.	Probléma van a hőmérséklet-érzékelővel.	Forduljon a márkaszervizhez. A hűtőrendszer továbbra is hidegen tartja az élelmiszereket, de a hőmérséklet beállítása nem lesz lehetséges.



Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a márkaszervizhez.

7.2 A lámpa cseréje

A lámpaegység cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

7.3 Az ajtó bezárása

1. Tisztítsa meg az ajtó tömítéseit.
2. Az ajtó beállításával kapcsolatban lásd a telepítési útmutatót.
3. A hibás ajtó tömítések cseréjéhez forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

8. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belsejében lévő adattáblán és az energiabesorolási címkén található.

A készülékhez mellékelt energiahatékonysági címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban szereplő teljesítményével kapcsolatos adatokra mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás

érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt minden egyéb dokumentummal együtt.

Ugyanezek az adatok az EPREL adatbázisban is megtalálhatók a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozással,

továbbá a készülék adattábláján levő
modellnév és termékszám segítségével.

Az energiabesorolási címkére vonatkozó
részletes tájékoztatásért keresse fel a
www.theenergylabel.eu weboldalt.

9. INFORMÁCIÓ A BEVIZSGÁLÓ INTÉZETEK SZÁMÁRA

Bármely EcoDesign hitelesítéshez a készülék
üzembe helyezésének és előkészítésének
meg kell felelnie a EN 62552 (EU)
szabványnak. A jelen használati utasítás
"Üzembe helyezés" fejezetében található a
szellőzésre vonatkozó követelmények, a

készülékfülke méretei és a minimális
térközök. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a
gyártóval bármely egyéb információért,
többek között a betöltési tervekért.

10. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A  következő jelzéssel ellátott anyagokat
hasznosítsa újra. Újrahasznosításhoz tegye a
megfelelő konténerekbe a csomagolást.
Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk
védelméhez, és hasznosítsa újra az
elektromos és elektronikus hulladékot. A 

tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne
dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el
a készüléket a helyi újrahasznosító telepre,
vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért
felelős hivatallal.



